

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«ЧЕЧЕНСКИЙ ГОСУДРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
Кафедра французского языка

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
«Стилистика французского языка»**

Направление подготовки (специальности)	Лингвистика
Код направления (специальности)	45.03.02
Профиль подготовки	«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»
Квалификация выпускника	Бакалавр
Форма обучения	Очная, очно-заочная
Код дисциплины	Б1.В.02

Грозный, 2018

Дзейтова Х.Б.. Рабочая программа учебной дисциплины «Стилистика французского языка» [Текст] / Сост. Х.Б.Дзейтова.- Грозный, ФГБОУ ВО «Чеченский государственный университет», 2018

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры французского языка, рекомендована к использованию в учебном процессе (протокол №6 от 22.06.2018г.) составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», (степень – бакалавр), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г. №940, с учетом профиля «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур», а также рабочим планом по данному направлению подготовки.

© Х.Б.Дзейтова, 2018

© ФГБОУ ВО «Чеченский государственный университет», 2018

АННОТАЦИЯ
рабочей программы учебной дисциплины

**«СТИЛИСТИКА»,
реализуемой по направлению подготовки (специальности) «Лингвистика»
45.03.02
профиль подготовки «Теория и методика преподавания иностранных
языков и культур»**

Цель учебной дисциплины	- формирование у обучающихся знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций и обеспечивающих достижение планируемых результатов освоения образовательной программы
Задачи учебной дисциплины	- изучить выразительные возможности языковых единиц разных уровней (фонетического, морфологического, лексического, синтаксического), нормы и принципы отбора сочетания и употребления языковых средств в различных сферах коммуникации, типах и жанрах текстов.
В результате освоения учебной	дисциплины должен:
Знать	- основные способы формирования устной и письменной речи; - языковые средства выделения релевантной информации; Стилистическую терминологию, методы интерпретации текста; навыки аргументации; навыки аналитического чтения художественных текстов; -основные регистры социальной коммуникации; - допустимые нормы перехода из регистра в регистр уметь: - • отличать регистры, функциональные стили и ком-позиционноречевые формы; владеть (способен продемонстрировать): - навыками построения текстов в соответствии с функциональным стилем и Лекция с разбором текстовых примеров; активные дискуссии с привлечением обоснований при определении регистров, функциональных стилей, композиционных речевых форм. -

	выполнение практических заданий; - выполнение заданий на сопоставление текстов; композиционной формой; - основные регистры социальной коммуникации; - допустимые нормы перехода из регистра в регистр
Уметь	-выделять языковые средства выражения культурных реалий; • отличать регистры, функциональные стили и композиционно-речевые формы;
Владеть	-стилистической терминологией, методами интерпретации текста; навыками аргументации; иметь опыт деятельности: аналитического чтения художественных текстов; -навыками построения текстов в соответствии с функциональным стилем и композиционной формой;

Содержание

1. Цели и задачи освоения дисциплины;
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы;
3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы;
4. Содержание и структура дисциплины (модуля) структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий;
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю);
6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю);
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля);
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля);
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля);
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости);
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

1. Цели и задачи дисциплины

Цель дисциплины: формирование у обучающихся знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций и обеспечивающих достижение планируемых результатов освоения образовательной программы.

Задача дисциплины:

- изучить выразительные возможности языковых единиц разных уровней (фонетического, морфологического, лексического, синтаксического), нормы и принципы отбора сочетания и употребления языковых средств в различных сферах коммуникации, типах и жанрах текстов.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Процесс изучения дисциплины «Стилистика французского языка» направлен на формирование следующих компетенций:

а) общепрофессиональных (ОПК):

владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

-владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных

-владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-7);

владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);

б) профессиональных:

способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23)

Знать:

- основные положения и термины современной стилистики французского языка;
-основных фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
- особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
- понятие выразительных средств языка, понятие стилистических приемов, и взаимоотношения, и функции;
-функциональные стили французского языка и стилистическую структуру различных текстов.

Уметь:

-работать с различными видами речевого материала на базе современного компьютерного инструментария;

-понимать текст во всем его объеме, включающем не только предметное содержание, но и способ его создания;
 -пользоваться жанрово-стилистическими формами письменной коммуникации, а также выразительно и естественно строить свою устную речь.

Владеть:

-основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания
 - знаниями истории развития лингвостилистики и истории развития стилистики французского языка;
 - общими теоретическими вопросами стилистики текста и с проблемой создания стиля произведений;
 - конкретными условиями существования стиля, к которым относятся разные общественные сферы функционирования языка;
 понятийным аппаратом философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.

3.Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Стилистика французского языка» относится к вариативной части Блока 1. Дисциплина опирается на изучение следующих дисциплин:

Б1.Б1.15.01 Практический курс французского языка (1 иностр.язык)
 Б1.В.07. Практикум по культуре речевого общения французского (1 иностр.) языка;

4.Содержание и структура дисциплины (модуля) структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий

4.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины по данной форме обучения составляет
 4 зачетных единиц (144 часов)

ОЧНАЯ ФОРМА ОБУЧЕНИЯ

Вид учебной работы	Трудоемкость часов	
	5 семестр	Всего
Общая трудоемкость	108	108
Аудиторные занятия:	51	51
Лекции	34	34
Практические и семинарские занятия	17	17
Лабораторные работы (лабораторный практикум)	-	-
Самостоятельная работа	21	21
Курсовая работа	-	-
Контрольная работа	-	-
Самостоятельное изучение разделов	21	21
Самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и		

материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам, рубежному контролю и т.д.),		
Вид итогового контроля	Экзамен – 36	

4.2. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела	Содержание раздела	Форма текущего контроля
1	Предмет и задачи стилистики как науки.	Лингвистические основы стилистики. Лингвистическая стилистика и ее отношение к другим разделам языкознания. Предмет и задачи лингвостилистики как науки. Определение стиля. Понятие выразительных средств языка. Экспрессивный потенциал языковых единиц разных уровней. Понятие стилистического приема и стилистической функции. Литературная стилистика и ее основные направления.	Устный опрос (УО)
2	Становление стилистики как научной дисциплины.	Основные источники стилистики. Риторика древних в системе античной культуры. Проблема стилистики в Средние века и в эпоху становления национального французского языка (16-18 в.в.). Творчество Франсуа Рабле. Манифест «Плеяды» (Дю Белле, Ронсар). Критерии определения языковой нормы в средневековой культуре Франции. Теория языковой нормы Вожла и Малерба. Проблемы языка и стиля в работах Даламбера, Дидро, Кондильяка, Вольтера. Деятельность Французской Академии в 16-18 в.в. по упорядочению французского языка. Обсуждение проблем литературного языка в 19 веке. Возникновение стилистики как науки в начале 20 века. Лингвостилистическая концепция Ш.Балли. Французская стилистика 20 века. Различные аспекты стилистики в работах Марузо, Крессо, Соважо, Гиро, Боша.	Собеседование (УО-1)
3	Функциональная стилистика – одно из важнейших направлений лингвостилистики.	Вклад школы академика В.В.Виноградова в развитие функциональной стилистики. Понятие функционального стиля. Классификация функций коммуникативного акта Р.Якобсона и ее роль в характеристике функциональных стилей.	Собеседование (УО-1) Домашнее задание (ДЗ)

		Основные экстралингвистические и лингвистические характеристики функциональных стилей. Классификация стилей современного французского языка. Роль экстралингвистических и собственно лингвистических факторов в разграничении различных стилей. Лингвостилистические особенности устных стилей современного французского языка. Критерии разграничения разговорного, фамилльярного и просторечного стилей. Общая характеристика стилей письменной сферы общения. Лингвостилистические характеристики официально – делового стиля. Научный стиль речи. Стиль общественно-политической коммуникации. Типы газетно-публицистических текстов и их стилистическая характеристика.	
4	Понятие нормы.	Множественность норм в современном французском языке. Коммуникативная норма. Нарушения нормы (варианты, отклонения, злоупотребления). Основные виды отклонений на фонетическом, лексическом, орфографическом уровнях. Основные виды отклонений на лексическом уровне. (смещение слов, использование англицизмов).	Устный опрос (УО)
5	Экспрессивный потенциал языка.	Экспрессивный потенциал языка на фонетическом уровне (звуковая выразительность, звуковые повторы, артикуляционные возможности создания выразительности (скорость речи, акцентуация) Экспрессивный потенциал языка на грамматическом уровне (морфология) Стилистическое употребление артикля, местоимений, глагольных форм. Стилистическая роль порядка слов во французском языке. Аффективный синтаксис (инверсия, эллипс, сегментация). Риторические вопросы. Восклицания. Повтор как средство создания выразительности. Экспрессивный потенциал языка на лексическом уровне. Стилистическое значение в смысловой структуре языковой единицы. Эмоционально-оценочный компонент лексического значения. Внутренняя форма как компонент стилистической окраски. Общее понятие об актуализации компонентов значения лексической единицы Понятие экспрессивности. Различные виды заимствований – диалектизмы, жаргонизмы, арготизмы, архаизмы, неологизмы. Стилистическая роль терминологической лексики. Стилистическая роль имен собственных. Стилистические аспекты	Собеседование (С) Домашнее задание (ДЗ)

		синонимии и антонимии.	
6	Способы создания выразительности в тексте.	Основные подходы к понятию образа. Семантика и структура словесного образа. Структурная классификация образов и их анализ (структура, семантика, синтаксические способы создания). Тропические образные средства метафоризации (аналогия, символ, образные сравнения, гипербола, перифраз, олицетворение, аллегория). Роль эпитетов, их разновидности и стилистические функции. Метафорические и метонимические образы и чистые метафоры. Их использование в художественном тексте.	Собеседование (С) Рубежный контроль (РК)
7	Стилистика художественного текста.	Стиль языка художественной литературы (проза, поэзия, драма). Характеристика его специфики с точки зрения сочетания в нем элементов других функциональных стилей. Организующая роль категории «образ автора». Понятие о композиционно-речевой структуре текста. Ее основные единицы: повествование, описание, рассуждение, диалог. Виды информации в тексте и особенности их взаимодействия в художественном тексте. Комплексный анализ художественного текста.	Экзамен (Э)

4.3. Разделы дисциплины, изучаемые в 5 семестре

Название разделов и тем	Всего	Виды учебных занятий			
		Аудиторные занятия, в том числе			Сам-я работа
		Лекции	Практич-е занятия, семинары	Лаб-е работы	
Раздел 1. Предмет и задачи стилистики как науки					
1.Лингвистические основы стилистики.		1	1		
2. Экспрессивный потенциал языковых единиц разных уровней.		2	1		2
Раздел 2. Становление стилистики как научной дисциплины.					
1. Основные источники стилистики.		2	1		
2.Основные этапы становления стилистики как науки.		2	1		2
Раздел 3. Функциональная стилистика – одно из важнейших направлений лингвостилистики.					

1. Основные экстралингвистические и лингвистические характеристики функциональных стилей.		2	1		
2. Классификация стилей современного французского языка		2	1		4
Раздел 4. Понятие нормы					
1. Понятие нормы и основные формы отклонения от нормы.		1	1		
Раздел 5. Экспрессивный потенциал языка.					
1. Экспрессивный потенциал языка на фонетическом уровне		4	1		2
2. Экспрессивный потенциал языка на грамматическом уровне (морфология)		2	1		2
3. Экспрессивный потенциал языка на лексическом уровне		2	1		2
4. Стилистическая роль терминологической лексики, заимствований, имен собственных.		2	1		2
Раздел 6. Способы создания выразительности в тексте					
1. Семантика и структура словесного образа		2	1		
2. Тропические образные средства метафоризации		2	1		
3. Роль эпитетов, их разновидности и стилистические функции.		2	1		2
Раздел 7. Стилистика художественного текста.					
1. Стили языка художественной литературы, их характеристика.		2	1		1
2. Композиционно-речевая структура текста, ее основные единицы		2	1		1
3. Стилистический анализ текста.		2	1		1
Итого:		34	17		21

Самостоятельная работа студентов

Наименование темы дисциплины или раздела	Вид самостоятельной внеаудиторной	Оценочное средство	Кол-во часов	Код компетенций
--	-----------------------------------	--------------------	--------------	-----------------

	работы обучающихся, в т.ч. КСР			
Франсуа Рабле и его творчество	Подготовка к докладу	Доклад	4	ОПК-3 ОПК-6
Деятельность французской академии в 16-18 вв.	Подготовка к устному ответу	Собеседование	4	ОПК-6 ОПК-7
Лингвистическая теория Ш.Балли	Подготовка к докладу	Доклад	4	ОПК-6 ОПК-8
Классификация стилей во французском языке	Подготовка к устному ответу	Реферат	4	ОПК-6 ПК-23
Стилистический анализ текста.	Подготовка к докладу	Доклад	4	ОПК-6 ПК-23

4.4.Лабораторные работы

Лабораторные работы не предусмотрены

4.5. Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
	1	Предмет и задачи стилистики. Выразительные средства языка. Экспрессивный потенциал языковых единиц разных уровней.	1
	2	Функциональная стилистика – одно из важнейших направлений лингвостилистики.	2
	3	Классификация стилей современного французского языка. Лингвостилистические особенности устных стилей современного французского языка. Критерии разграничения разговорного, фамильярного и просторечного стилей. Общая характеристика стилей письменной сферы общения. Лингвостилистические характеристики официально – делового стиля. Научный стиль речи.	2
	4	Понятие нормы и формы	2

		отклонения от нее.	
	5	Экспрессивный потенциал языка на грамматическом уровне. Экспрессивный потенциал языка на лексическом уровне. Экспрессивный потенциал языка на фонетическом уровне	4
	6	Основные способы создания экспрессивности текста.	3
	7	Стили языка художественной литературы (проза, поэзия, драма). Комплексный анализ художественного текста.	4

ОЧНО-ЗАОЧНАЯ ФОРМА ОБУЧЕНИЯ

Общая трудоемкость дисциплины по данной форме обучения составляет 4 зачетных единиц (144 часов)

Вид учебной работы	Трудоемкость часов	
	6 семестр	Всего
Общая трудоемкость	108	108
Аудиторные занятия:	68	68
Лекции	34	34
Практические и семинарские занятия	34	34
Лабораторные работы (лабораторный практикум)	-	-
Самостоятельная работа	22	22
Курсовая работа	-	-
Контрольная работа	-	-
Самостоятельное изучение разделов	12	12
Самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам, рубежному контролю и т.д.),	10	10
Вид итогового контроля	Экзамен – 36	

Разделы дисциплины, изучаемые в 6 семестре

Название разделов и тем	Всего	Виды учебных занятий	
		Аудиторные занятия, в том числе	Сам-я

		Лекции	Практич-е занятия, семинары	Лаб-е работы	работа
Раздел 1. Предмет и задачи стилистики как науки					
1. Лингвистические основы стилистики.	2	1	1		
2. Экспрессивный потенциал языковых единиц разных уровней.	4	1	1		2
Раздел 2. Становление стилистики как научной дисциплины.					
1. Основные источники стилистики.	4	2	2		
2. Основные этапы становления стилистики как науки.	3	1			2
Раздел 3. Функциональная стилистика – одно из важнейших направлений лингвостилистики.					
1. Основные экстралингвистические и лингвистические характеристики функциональных стилей.	4	2	2		2
2. Классификация стилей современного французского языка	10	2	2		6
Раздел 4. Понятие нормы					
1. Понятие нормы и основные формы отклонения от нормы.	2	1	1		
Раздел 5. Экспрессивный потенциал языка.					
1. Экспрессивный потенциал языка на фонетическом уровне	7	4	2		1
2. Экспрессивный потенциал языка на грамматическом уровне (морфология)	5	2	2		1
3. Экспрессивный потенциал языка на лексическом уровне	5	2	2		1
4. Стилистическая роль терминологической лексики, заимствований, имен собственных.	5	2	2		1
Раздел 6. Способы создания выразительности в тексте					
1. Семантика и структура словесного образа	2	1	1		
2. Тропические образные средства метафоризации	2	1	1		

3. Роль эпитетов, их разновидности и стилистические функции.	4	1	1		2
Раздел 7. Стилистика художественного текста.					
1. Стили языка художественной литературы, их характеристика.	5	2	1		2
2. Композиционно-речевая структура текста, ее основные единицы	4	1	1		2
3. Стилистический анализ текста.	3	2	1		
Итого:	71	36	36		22

Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
	1	Предмет и задачи стилистики. Выразительные средства языка. Экспрессивный потенциал языковых единиц разных уровней.	4
	2	Функциональная стилистика – одно из важнейших направлений лингвостилистики.	4
	3	Классификация стилей современного французского языка. Лингвостилистические особенности устных стилей современного французского языка. Критерии разграничения разговорного, фамилльярного и просторечного стилей. Общая характеристика стилей письменной сферы общения. Лингвостилистические характеристики официально – делового стиля. Научный стиль речи.	6
	4	Понятие нормы и формы отклонения от нее.	4
	5	Экспрессивный потенциал языка на грамматическом уровне. Экспрессивный потенциал языка на лексическом уровне.	6

		Экспрессивный потенциал языка на фонетическом уровне	
	6	Основные способы создания экспрессивности текста.	6
	7	Стили языка художественной литературы (проза, поэзия, драма). Комплексный анализ художественного текста.	6

4.6. Курсовая работа

Не предусмотрена

5.Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

1. Хованская З.И. Стилистика французского языка. М., 2-е изд.,испр.-М.: Высшая школа,2004.

6.Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

1.Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы, описание показателей и критериев оценивания компетенций

Курс	Семестр	Код и содержание компетенции	Результаты обучения	Оценочные средства
3	5			
		а) общепрофессиональных (ОПК): владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка,	Знать: - основные положения и термины современной стилистики французского языка; - понятие выразительных средств языка, понятие стилистических приемов, и взаимоотношения, и функции; -функциональные стили французского языка и стилистическую структуру различных текстов.	

		его функциональных разновидностей(ОПК-3); -владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных -владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6); способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-7); владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8); б) профессиональных: способностью использовать понятийный аппарат	Уметь: -работать с различными видами речевого материала на базе современного компьютерного инструментария; -понимать текст во всем его объеме, включающем не только предметное содержание, но и способ его создания; -пользоваться жанрово-стилистическими формами письменной коммуникации, а также выразительно и естественно строить свою устную речь. Владеть: - историей развития лингвостилистики и историей развития стилистики французского языка; - общими теоретическими вопросами стилистики текста и с проблемой создания стиля произведений; - конкретными условиями существования стиля, к которым относятся разные общественные сферы функционирования языка.	
--	--	--	---	--

		философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23)		
--	--	--	--	--

1. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки владений, умений, знаний, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы с описанием шкал оценивания и методическими материалами, определяющими процедуру оценивания.

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код Компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	Предмет и задачи стилистики как науки.	ОПК-3 ОПК-6	Устный опрос (УО)
2	Становление стилистики как научной дисциплины.	ОПК-3 ОПК-6	Собеседование (УО-1)
3	Функциональная стилистика – одно из важнейших направлений лингвостилистики.	ОПК-3 ОПК-6 ПК-23	Собеседование (УО-1) Домашнее задание (ДЗ)
4	Понятие нормы.	ОПК-3 ОПК-7 ОПК-8	Устный опрос (УО)
5	Экспрессивный потенциал языка.	ОПК-3 ОПК-6 ПК-23	Собеседование (С) Домашнее задание (ДЗ)
6	Способы создания выразительности в тексте.	ОПК-3	Собеседование (С) Рубежный контроль (РК)

		ОПК-6 ОПК-8	
7	Стилистика художественного текста.	ОПК-3 ОПК-6 ОПК-7 ОПК-8 ПК-23	Экзамен (Э)

Фонд оценочных средств

Кафедра французского языка

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Чеченский государственный университет»

Тесты к 1-му рубежному контролю по по дисциплине «Стилистика» (наименование дисциплины)

В соответствии с «Положением о модульно-рейтинговой системе оценки успеваемости студентов ФГБОУ «Чеченский государственный университет», утвержденного 29 января 2015 г., Протокол №1, оценка успеваемости студентов по дисциплине «Стилистика французского языка» осуществляется в ходе текущего, рубежного и итогового контроля, посещения занятий, бонуса и штрафа.

Текущий контроль – это непрерывно осуществляемое «отслеживание» уровня усвоения знаний и формирования умений и навыков в течение семестра. Текущий контроль знаний и умений и навыков студентов осуществляется в ходе учебных (аудиторных) занятий, проводимых по расписанию. Формами текущего контроля являются опросы на семинарских занятиях, индивидуальных домашних заданий, рефератов, а также короткие (до 15 мин.) задания, выполняемые студентами в начале лекции с целью проверки уровня знаний, необходимых для усвоения нового материала, или в конце лекции для выяснения степени усвоения изложенного материала. Сроки проведения всех видов текущего контроля определяется календарным графиком учебного процесса по дисциплине.

Рубежный контроль осуществляется по самостоятельным разделам (в соответствии с рабочей программой, которая разбита на модули) - учебным модулям курса и проводится по окончании изучения материала модуля в установленное время. Число модулей (блоков) дисциплины в семестре два. Рубежный контроль проводится с целью с определения качества усвоения материала учебного модуля в целом. Внутри семестровый рубежный контроль знаний студентов по дисциплине «Стилистика французского языка» на 8-й и 16-й учебных неделях семестра. Студент имеет право в любой момент получить информацию о ходе накопления своего рейтинга.

Итоговый контроль – это экзамен во 5-м семестре в сессионный период для очной формы обучения и в 6 семестре в очно-заочной форме обучения.

Полная оценка по дисциплине «Стилистика французского языка» определяется по сумме баллов (S дисц.), полученных студентом по различным формам текущего, рубежного, итогового контроля, посещения занятий, бонуса за минусом штрафных баллов.

Тест к 1 рубежному контролю

Вопрос №1.

La stylistique est une science qui étudie.

- la grammaire
- la phonétique
- + les styles et procédés stylistiques

Вопрос №2

Analyser-c'est

- composer le texte
- + décomposer le texte

Вопрос №3

Niveau phonétique comprend étude de recurrences

- + phoniques
- syntaxiques
- rythmique

Вопрос №4

Niveau grammatical comprend étude de recurrences

- phoniques
- + morphosyntaxiques
- rythmique

Вопрос №5

Niveau métrique comprend étude de

- + type de mètre
- volume de la phrase
- figures ou tropes

Вопрос №6

Niveau lexical comprend étude de recurrences

- + sémantiques
- syntaxiques
- rythmique

Вопрос №7

Niveau rhétorique comprend étude de recurrences

- phoniques
- syntaxiques
- + stylistiques

Вопрос №8

Narration représente les faits dans la succession

- + chronologique
- historique
- descriptive

Вопрос №9

Description représente les faits dans la succession

- chronologique
- historique
- + descriptive

Bonpoc №10

Reflexion represente les faits dans la succession

- chronologique
- historique
- descriptive
- + meditative

Bonpoc №11

Le monologue interieur presente les pencees

- + a la premiere personne
- a la deuxieme personne
- a la troisieme personne

Bonpoc №12

Le style direct rapporte les paroles

- + sans les modifier
- en les modifiant

Bonpoc №13

Le style indirect rapporte les paroles

- sans les modifier
- + en les modifiant

Bonpoc №14

Le style indirect libre rapporte les paroles

- sans les modifier
- en les modifiant
- + cumule les avantages du discours direct et du discours indirect libre

Bonpoc №15

trope est un mot d'origine

- + greque
- latine
- francaise

Bonpoc №16

Un soldat courageux ,vaillant est

- une metaphore
- une metonymie
- + un epithete

Bonpoc №17

Un homme concidere, envie, respecte, salue

- une metaphore
- une metonymie
- + un epithete

Bonpoc №18

Elle, une femme charmante, belle, gracieuse

- une metaphore
- une metonymie
- + un epithete

Борпос №19

Il est fort comme son père

- + une metaphore
- une metonymie
- une comparaison

Борпос №20

Je vois le petit chapeau tournoyer dans la spirale de l'escalier comme une plume au vent

- une metaphore
- une metonymie
- + une comparaison

Борпос №21

La metaphore nait de

- une metaphore
- une metonymie
- + une comparaison

Борпос №22

La metaphore signifie -changement, lie par une association de similitude

- + en grec
- en latin
- en espagnol

Борпос №23

Mille pencees dormaient

- + une metaphore
- une metonymie
- un epithete

Борпос №24

Le roman est un miroir

- + une metaphore
- une metonymie
- un epithete

Борпос №25

L'enfance du jour

- + une metaphore
- une metonymie
- un epithete

Тест ко 2 рубежному контролю

Борпос №1

La personification est une variete de

- + une metaphore
- une metonymie
- un epithete

Борпос №2

?1 L'allegorie est une figure consiste a exprimer

- + un sens par sous-entendu
- un sens par non sous-entendu

Borpcoc №3

Mettre la charrue avant les bœufs

- une metaphore
- une metonymie
- + une allegorie

Borpcoc №4

Le chat parti, les souris dansent

- une metaphore
- une metonymie
- + une allegorie

Borpcoc №5

Bouche bien faite pour cacher une autre bouche

- une metaphore
- une metonymie
- + une allegorie

Borpcoc №6

La metonymie signifie –changement du nom est le mot

- latin
- francais
- + grec

Borpcoc №327ceau est

- une metaphore
- + une metonymie
- une allegorie

Borpcoc №8

Une oreille fine est

- une metaphore
- + une metonymie
- un epithete

Borpcoc №9

Boire un verre est

- une metaphore
- + une metonymie
- une allegorie

Borpcoc №10

Paris est triste est

- une metaphore
- + une metonymie
- un epithete

Borpcoc №11

Manque de cervelle est

- une metaphore
- + une metonymie
- une allegorie

Borpcoc №12

Tout le wagon était en emoi

- une metaphore
- + une metonymie
- un epithete

Bonpoc №13

Synecdoque est une espece de

- metaphore
- + metonymie
- allegorie

Bonpoc №14

Un village de trois cents ames est

- une metaphore
- + une synecdoque
- un epithete

Bonpoc №15

Acheter un vison

- une metaphore
- + une synecdoque
- une allegorie

Bonpoc №16

La saison des lilas est

- + une metaphore
- une synecdoque
- un epithete

Bonpoc №17

L'antonomase est une espece de la

- une metaphore
- + une metonymie
- un epithete

Bonpoc №18

Un Turc est

- une metaphore
- + une antonomase
- un epithete

Bonpoc №19

Un don Juan est

- une metaphore
- + une antonomase
- un epithete

Bonpoc №20

Une Harpie est

- une metaphore
- + une antonomase
- un epithete

Bonpoc №21

La periphrase est une trope qui consiste a exprimer d'une manière etendue et detournee une pensee qui pourrait etre rendue d'une manière

- + directe
- indirecte

Вопрос №22

Le plancher des vaches est

- une métaphore
- + une périphrase
- un épithète

Вопрос №23

Le panier à salade est

- une métaphore
- une métonymie
- + une périphrase

Вопрос №24

Le piano à bretelles est

- une métaphore
- + une périphrase
- un épithète

Вопрос №25

Le sirop de Bois Tordu est

- une métaphore
- + une périphrase
- un épithète

Вопросы к экзамену

1. L'objet de la stylistique française.

1. L'histoire de la stylistique.

2. Notions fondamentales de la stylistique.

3. Régistres de langue.

4. Catégorie de la norme.

5. Dénotation / connotation.

6. Styles parlés.

7. Styles écrits (style officiel et style scientifique).

8. Langue de la presse.

9. Langue des belles-lettres.

10. L'aspect stylistique des faits de grammaire.

11. Métaphore (personnification et allégorie).

12. Figures du voisinage (périphrase, euphémisme, pléonasme).

13. Présentez trois écarts de style (antithèse, chiasme et oxymore).

14. Comparaison imagée.

15. L'ellipse et zeugme.

16. Néologismes et archaïsmes.

17. Métonymie (synecdoque, antonomasie).

18. Litote et hyperbole.

19. Variantes de la répétition.

Шкала и критерии оценивания письменных и творческих работ.

Баллы	Критерии
-------	----------

5	Глубокое и прочное усвоение программного материала. Полные, последовательные, грамотные и логически излагаемые ответы при видоизменении задания. Свободно справляется с поставленными задачами, может обосновать принятые решения, демонстрирует владение разносторонними навыками и приемами выполнения практических работ.
4	Знание программного материала, грамотное изложение, без существенных неточностей в ответе на вопрос, правильное применение теоретических знаний, владение необходимыми навыками при выполнении практических задач
3	Демонстрирует усвоение основного материала, при ответе допускаются неточности, при ответе недостаточно правильные формулировки, нарушение последовательности в изложении программного материала, затруднения в выполнении практических заданий
2-1	Слабое знание программного материала, при ответе возникают ошибки, затруднения при выполнении практических работ
0	Не было попытки выполнить задание

Шкала и критерии оценивания тестовых заданий.

Оценка	Критерии
«Отлично»	Задание выполнено на 91-100%
«Хорошо»	Задание выполнено на 81-90%
«Удовлетворительно»	Задание выполнено на 51-80%
«Неудовлетворительно»	Задание выполнено на 10-50%

Темы для рефератов

1. Реприза антиципации как стилистические средства создания экспрессивности
2. Лексико-стилистические и фонетические особенности фразеологических единиц французского языка.
3. О художественном стиле во французском литературном языке.
4. Внутренний монолог в романе A.de S.Exupery "Terre des homme".
5. Стилистическая роль риторических вопросов.
6. Стилистические параметры художественного текста во французском языке.
7. Термины-неологизмы во французских экономических текстах.
8. Метафора как основной способ формирования аргументации.
9. Способы образования игры слов во французском и русском языках.
10. Семантический анализ подлежащего во французском языке.

7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)

7.1. Основная литература

1..Хованская З.И. Стилистика французского языка. М., 2-е изд.,испр.-М.: Высшая школа,2004.

7.2. Дополнительная литература

1. Долинин К.А. Стилистика французского языка. М.,2002.
- 2.Степанов Ю. С. Французская стилистика. М.,2001.

7.3.Периодические издания

Нет

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)Интернет-ресурсы

[www. tv5.org](http://www.tv5.org)

www.polarfle.com

9.Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Задачи практических занятий:

- подготовка к межкультурной коммуникации и профессиональной деятельности в современных условиях;
- совершенствование социокультурной компетенции, углубленное изучение истории и культуры страны изучаемого языка;
- совершенствование лингвистической и социолингвистической компетенций;
- укрепление межпредметных связей цикла языковых дисциплин.

На практических занятиях более детально изучаются вопросы, которые освещаются в лекциях по «Стилистика французского языка». К каждому практическому занятию предлагаются вопросы для обсуждения, которые исследуются более глубоко, с привлечением дополнительной литературы.

Подготовка к практическим занятиям по дисциплине «Стилистика французского языка». включает следующие этапы: конспектирование литературных источников по теме практического занятия, подготовка к выступлению на занятиях по предложенным вопросам, написание рефератов, выполнение тестовых заданий.

На практических занятиях студентам предлагаются следующие виды деятельности: развернутый ответ на вопрос плана практического занятия, прослушивание и обсуждение докладов (рефератов), дискуссионное выступление. На практических занятиях с целью контроля усвоения материала курса предполагается проведение контрольных работ.

10.Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости).

www.library.knigafund.ru/session/new

11. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

Для проведения лекционных и семинарских занятий используется специализированные аудитории, оснащенные оборудованием -2.05Б, 2.07Б.

Компьютер с минимальными системными требованиями:

- Процессор: 300 MHz и выше.
- Оперативная память: 128 Мб и выше.
- Другие устройства: Звуковая карта, колонки.
- Устройство для чтения DVD-дисков.

Наличие в лекционной аудитории возможности осуществлять показ презентаций. Компьютерный класс с минимальными системными требованиями:

- Процессор: 300 MHz и выше.
- Оперативная память: 128 Мб и выше.
- Другие устройства: Звуковая карта, колонки.
- Устройство для чтения DVD-дисков.